* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................. ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة.................. ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتى روملن.................. ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.................. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٦٠٨

* فى يوم السبت ٢٢ صفر سنة ١٣١٢ *

* فى يوم السبت ٢٥ اوت سنة ١٨٩٤ *

* قسم رسمى *

عزل باش عدل وتولية ءاخر

* بموجب امر من سعادة الوالى العام صادر يوم ١٧ اوت ١٨٩٤ عزل من منصبه بوزار محمد بن محمد بوزار الباش عدل بمحكمة مليانة وتولى عوضه السيد الزقاى محمد بن محمد الباش عدل بالمشرية (ايالة وهران)

تولية باش عدل وعدل

* بموجب امر صادر من سعادة الوالى العام يوم ١٨ اوت ١٨٩٤ وقع ما يذكر

* السيد ابن مهيدى عيسى بن مهيدى تولى باش عدل بمحكمة القالة

* السيد السفافسى ابراهيم بن العربى تولى عدلا بمحكمة وادى الزناتى

امر من الدولة

* نحن رييس الجمهورية الفرنساوية

اعتمادا على تقرير حافظ الطوابع وزير العدلية

ونظرا للامر السلطانى المورخ ٢٦ سبتمبر ١٨٤٢ وامر الدولة المورخ ١٠ اوت ١٨٧٥ فى تنظيم الشرعيات بالجزايرية

والى امر الدولة المورخ ٣٠ جولييت ١٨٨٧

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * ان الفصل ٣ من امر الدولة المورخ ٣٠ جولييت ١٨٨٧ المتضمن ان ما يختص به نظر حاكم الصلح فى الوادى وتقرت يجوز ان يتولاه موقتا امير جندى قد عدلنا شروطه بما ياتى

يمتد نظر حاكمى الصلح الجنديين فى الوادى وتقرت الى نهاية وطن تينك الدايرتين

* الفصل ٢ * حافظ الطوابع وزير العدلية هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بفونسورسين يوم ٨ اوت ١٨٩٤

* كزيمير بريى *

وبامره السامى امضاه حافظ الطوابع وزير العدلية

* قيرين *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من امر الدولة المورخ ٩ نفمبر ١٨٤٥ المتضمن التنظيم العام للتصرفات فى الاملاك الدومينية بالاوطان الجزايرية

وبعد التفاتنا الى امر الدولة المورخ ٣٠ افريل ١٨٦١ فى شان ما يوول من الاحكام لديوان الولاية وعلى امر الدولة المورخ ٢٦ اوت ١٨٨١ المفوض الامور المالية لوزارتها

وعلى ما طلبه حافظ غابات الجزاير من ان تدخل تحت ادارته لتجرى عليها احكام قانون الغاب بقعة دومينية مساحتها ١١ هيكتارا و١٥ ءارا تسمى تيقرابين وهى معنونة بحرف V فى الجملة المعلمة بحرف F من خريطة املاك ذراع الميزان

وبعد اصغاينا الى ءاراء عامل عمالة الجزاير وادارات الدومين والقناطر والطرق والجينى

والى راى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل الاول * ان البقعة الدومينية التى مساحتها ١١ هيكتارا و١٥ ءارا المسماة تيقرابين الداخلة فى غابة بومهنى الدومينية المرسومة فى الخريطة الملحقة بامرنا هذا بحاشية خضراء وبحرف V فى الجملة المعلمة بحرف F قد صيرناها تحت نظر ادارة الغاب لتجرى عليها القوانين الغابية بمقتضى الشريعة المورخة ٢١ ماى ١٨٢٧ وامر التنظيم الصادر يوم اول اوت بعده

* الفصل ٢ * ان ادارتى الدومين والغاب هما المكلفتان بتنجيز امرنا هذا كل منهما فيما يخصه

* كتب فى الجزاير يوم ٩ اوت ١٨٩٤

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه الكاتب العام

* موليير *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ الذى اشترط فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ ٢٢ افريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٧ و١٨ جولييت ١٨٩٠ المتضمنين تنظيم الشروط التى تصير بها الاعمال متممة وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالى المورخ ٢ فيفرى ١٨٩١ المعين عرش الكسالنة من بلدة فرندة الممتزجة فى عمالة وهران لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذى حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه فى اليوم ٢٢ مارس ١٨٩٢ جماعة التصرف فى عمالة وهران ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعرض حال التحديد الدوارى الذى حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ٢٤ افريل ١٨٩٤ والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٣٠ ماى ١٨٩٤ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش الكسالنة وتصييره دوارا واحدا

والى الخريطة الجامعة للدواوير

والى راى ديوان الولاية المورخ باليوم ٢٧ جولييت ١٨٩٤ والى مطاليب عامل عمالة وهران

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش الكسالنة من بلدة فرندة الممتزجة فى عمالة وهران الذى مساحته نحو ٤٦٦٨٦ هيكتارا و٧٠ ءارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة فى عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المذكور قد صيرناه دوارين طبق ما ياتى اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدوارى من البينات وغيرها من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار الكسالنة

* عدد نفوسه ١٢٦٠

* وفيه للدومين من الغاب ١٩١٠ هيكتارات و٢٠ ءارا وله فيه من الاملاك الثابتة غير الغاب ٤٠٠ هيكتار و٥ ءارات وفيه من الاملاك الثابتة المعدة للادارات البلدية ٦٨٢٩ هيكتارا وءار وما ملكيته افرادية ٧٨ هيكتارا ونصف وما ملكيته اشتراكية ١١٥٧٨ هيكتارا و٢٥ ءارا وما للعامة ٢٥٩ هيكتارا و٧٤ ءارا وفيه من الاملاك المتنازع فيها ٤٣٤ هيكتارا و٦٥ ءارا وجملة ما ذكر ٢١٤٩٠ هيكتارا و٤٠ ءارا

دوار قرشة

* عدد نفوسه ٨٤٦

* وفيه للدومين من الغاب ٧٢٩٥ هيكتارا ونصف وفيه من الاملاك الثابتة المعدة للادارات البلدية ٤٥٥٦ هيكتارا و٢٥ ءارا وما ملكيته افرادية ٢٠ هيكتارا و٦٥ ءارا وما ملكيته اشتراكية ٩٧٦٧ هيكتارا و٤٠ ءارا ومساحة ما للعامة ٣٠٢ من الهيكتار و٨٠ ءارا ومن الاملاك التى تحت الخصام ٣٢٥٣ هيكتارا و٧٠ ءارا وجملة ما ذكر ٢٥١٩٦ هيكتارا و٣٠ ءارا

* الفصل ٣ * ان الجملتين المعلمتين بعددى ٤ و٧ ومساحتهما ٤٣٤ هيكتارا و٦٧ ءارا فى دوار الكسالنة والجمل المعلمة باعداد ٤ و٥ و٦ و٧ فى دوار قرشة ومساحتها ٣٢٥٣

هيكتارا و ٧٠ ارا لما انها موضوع الادعاء المتبوع بالمطالبة لدى الشرع يبقى ترتيبها مستثنى الى ان يصدر فيها حكم شرعى بات لا يتعقب

* الفصل ٤ * قد استثنينا حسب ما هو مسطور فى مرضى حال التحديد والتقسيم اولا ما اعتاده اهالى عرش الكسالنة من حقوق الاستغلال فى الغابات الدومينية المشتملة على الجمل المعلمة باعداد ١ و ٢ و ٣ من الدوار المذكور التى مساحتها نحو ١٩١٠ هيكتارات و ٢٠ ارا وثانيا ما لاهالى دوار قرشة من الحقوق الاعتيادية فى الغابات الدومينية المعلمة باعداد ١ و ٢ و ٣ من وطن الدوار المذكور ومساحتها ٧٢٩٥ هيكتارا ونصف

* الفصل ٥ * قد استثنينا ايضا حسبما هو مضبوط بالامرين المورخين ١٣ ماى ١٨٦٨ و ٢٧ جولييت ١٨٨١ ما اعتاده اهالى الدوارين الكسالنة وقرشة من الحقوق فى مياه وادى العابد

* الفصل ٦ * ان عامل عمالة وهران ومدير ادارة الدومين بها وحافظ غاباها هم المكلفون بتنجيز امرنا هذا كل منهم فى ما يخصه

* كتب بالجزاير يوم ٢٣ اوط ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالى العام امضاه الكاتب العام

* موليير *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية بالجزايرية

* بعد نظرنا الى الامر الشرعى المورخ ١٧ جولييت سنة ١٨٧٤ المتضمن الحث على اخذ الحذر من وقوع الحرايق فى الاراضى الشجراء بالجزايرية والزجر المترتب عليها متى وقعت

ولما نتج من البحث الواقع بسبب الحريقتين الطارئتين من يوم ٧ الى يوم ١٠ سبتامبر ١٨٩٣ فى الغابات الدومينية والبلدية الكاينة فى وطن دوار بنى حسين (بلدة وادى المرسى المتزجة بعمالة قسنطينة) ان النار اضرمها عمدا اهالى فرقة بنى عدان (قرية بوجياد) من الدوار المذكور

واذ استوجب اوليك المذكورون اجراء قاعدة الضمان المشترك عليهم حسبما اقتضاه الفصل ٥ و ٦ من القانون المذكور اعلاه

و بعد اطلاعنا على عروض الحال والتقارير والمطاليب الصادرة من نظارة الغاب والحكم المحلى بعد استشارته من تخصه القضية من روساء المسلمين

و بعد التفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة والى راى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان اهالى فرقة بنى عدان (قرية بوجياد) من دوار بنى حسين (بلدة وادى المرسى المتزجة فى عمالة قسنطينة) قد عاقبناهم بغرامة معادلة لضعف راس مال جباياتهم سنة ١٨٩٣ وقدرها ٧١٤ فرنكا تنجيزا لقاعدة الضمان المشترك

* الفصل ٢ * ان استخلاص الغرامة المذكورة يكون بواسطة نظارة المجابى المتنوعة بحسب ما ينوب كل واحد من اهالى الفرقتين الموصى اليهما من راس مال الجبايات

ويكون دفعها فى خزانة العموم من غير ان ياخذ مستخلصوها شيا ما

* الفصل ٣ * لا يجوز للاهالى الرعى فى جميع الاماكن الشجراء والغابات التى اصيبت بالنار وغدوا محرومين منه حرمانا كليا مدة ستة اعوام من يوم تاريخ هذا الامر

* الفصل ٤ * ان عامل عمالة قسنطينة ونظارة المجابى المتنوعة هما المكلفان بتنجيز امرنا هذا الذى يدرج باللغتين الفرنساوية والعربية فى ورقة المبشر الرسمية

* كتب بالجزاير يوم ١٨ اوط ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالى العام امضاه الكاتب العام

* موليير *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد نظرنا الى الامر الشرعى المورخ ١٧ جولييت سنة ١٨٧٤ المتضمن الحث على اخذ الحذر من وقوع الحرايق فى الاراضى الشجراء بالجزايرية والزجر المترتب عليها متى وقعت

ولما نتج من البحث الواقع بسبب الحرايق الطارية يوم ٢٩ و ٣٠ و ٣١ اوط و ٥ و ٦ و ٧ سبتمبر ١٨٩٣ فى غابات اولاد بوقوس واولاد عمرو بن على الدومينية ان تلك المفاسد وقعت بسبب تغافل اهالى عرشى اولاد عمرو واولاد على عشيشة (بلدة القالة المتزجة بعمالة قسنطينة)

واذ استوجب اوليك المذكورون اجراء قاعدة الضمان المشترك عليهم حسبما اقتضاه الفصل ٥ و ٦ من القانون المذكور اعلاه

و بعد اطلاعنا على عروض الحال والتقارير والمطاليب الصادرة من نظارة الغاب والحكم المحلى بعد استشارته من تخصه القضية من روساء المسلمين

و بعد التفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة والى راى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان اهالى عرش اولاد على عشيشة (بلدة القالة المتزجة) قد عاقبناهم باداء ٦٥٣٦ فرنكا وسانتيمين غرامة مشتركة معادلة لنصف راس مال جباياتهم سنة ١٨٩٣ تنجيزا لقاعدة الضمان المشترك بسبب الحرايق الواقعة فى وطنهم يوم ٢٩ و ٣٠ و ٣١ اوط و ٥ و ٦ و ٧ سبتمبر ١٨٩٣

* الفصل ٢ * ان استخلاص الغرامة المذكورة يكون بواسطة نظارة المجابى المتنوعة بحسب ما ينوب كل واحد من اهالى العرشين الموصى اليهما من راس مال الجبايات ويكون دفعها فى خزانة العموم من غير ان ياخذ مستخلصوها شيا ما

* الفصل ٣ * لا يجوز للاهالى الرعى فى جميع الاماكن الشجراء والغابات التى اصيبت بالنار وغدوا محرومين منه حرمانا كليا مدة ستة اعوام من يوم تاريخ هذا الامر

* الفصل ٤ * ان عامل عمالة قسنطينة ونظارة المجابى المتنوعة هما المكلفان بتنجيز امرنا هذا الذى يدرج باللغتين الفرنساوية والعربية فى ورقة المبشر الرسمية

* كتب بالجزاير يوم ١٨ اوط ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتبه العام

* موليير *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد نظرنا الى الامر الشرعى المورخ ١٧ جولييت سنة ١٨٧٤ المتضمن الحث على اخذ الحذر من وقوع الحرايق فى الاراضى الشجراء بالجزايرية والزجر المترتب عليها متى وقعت

ولما نتج من البحث الواقع بسبب الحرايق الطارية يوم ٢٩ و ٣٠ و ٣١ اوط و ٥ و ٦ و ٧ سبتمبر ١٨٩٣ فى غابات اولاد بوقوس واولاد عمرو بن على الدومينية ان تلك المفاسد وقعت بسبب تغافل اهالى عرشى اولاد عمرو واولاد على عشيشة (بلدة القالة المتزجة بعمالة قسنطينة)

واذ استوجب اوليك المذكورون اجراء قاعدة الضمان المشترك عليهم حسبما اقتضاه الفصل ٥ و ٦ من القانون المذكور اعلاه

و بعد اطلاعنا على عروض الحال والتقارير والمطاليب الصادرة من نظارة الغاب والحكم المحلى بعد استشارته من تخصه القضية من روساء المسلمين

و بعد التفاتنا الى مطلوب عامل عمالة قسنطينة والى راى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان اهالى عرش اولاد عمرو بن على (بلدة القالة المتزجة) قد عاقبناهم باداء ٣٣١٧ فرنكا و ٨٧ سنتيما غرامة مشتركة معادلة لنصف راس مال جباياتهم سنة ١٨٩٣ تنجيزا لقاعدة الضمان المشترك بسبب الحرايق الواقعة فى وطنهم يوم ٢٩ و ٣٠ و ٣١ اوط و ٥ و ٦ و ٧ سبتمبر ١٨٩٣

* الفصل ٢ * ان استخلاص الغرامة المذكورة يكون بواسطة نظارة المجابى المتنوعة بحسب ما ينوب كل واحد من اهالى العرشين الموصى اليهما من راس مال الجبايات ويكون دفعها فى خزانة العموم من غير ان ياخذ مستخلصوها شيا ما

* الفصل ٣ * لا يجوز للاهالى الرعى فى جميع الاماكن الشجراء والغابات التى اصيبت بالنار وغدوا محرومين منه حرمانا كليا مدة ستة اعوام من يوم تاريخ هذا الامر

* الفصل ٤ * ان عامل عمالة قسنطينة ونظارة المجابى المتنوعة هما المكلفان بتنجيز امرنا هذا الذى يدرج باللغتين الفرنساوية والعربية فى ورقة المبشر الرسمية

* كتب فى الجزاير يوم ١٨ اوط ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالى العام امضاه الكاتب العام

* موليير *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على القانون الشرعى المورخ ١٧ جولييت ١٨٧٤ المتضمن ما يجب اتخاذه من التحوطات للاحتراس من وقوع الحرايق فى النواحى الغابية بالجزايرية ولاطفايها مهما وقعت

واذ نتج من البحث فى شان الحريقة التى وقعت يوم ١٥ سبتمبر ١٨٩٣ فى دوارى كنديرة وبنى ملول ان النار اضرمها عمدا اهالى دوار بنى ملول (بلدة وادى المرسى المتزجة فى عمالة قسنطينة)

وحيث ان هولاء الاهالى وجب عليهم الضمان المشترك المقرر فى الفصلين ٥ و ٦ من القانون المشار اليه المورخ ١٧ جولييت ١٨٧٤

وبعد نظرنا الى عروض الحال والتقارير والمطاليب الصادرة من ادارة الغاب والحكم الاهلى المحلى وما اجابه به كبراء المسلمين

والى مطلوب عامل عمالة قسنطينة وراى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى

* الفصل ١ * ان اهالى دوار بنى ملول من بلدة وادى المرسى المتزجة قد عاقبناهم باداء ٧٧٥ فرنكا خطية مشتركة معادلة لراس مال جباياتهم سنة ١٨٩٣ بسبب الحريقة الطارية فى وطنهم يوم ١٥ سبتمبر ١٨٩٣

* الفصل ٢ * الخطية المذكورة لاحظ فيها للروساء الجابين ويكون استخلاصها من كل من اهالى الدوار مقدرا بواسطة ادارة المجابى المتنوعة على حسب راس مال ما يدفعه من الجبايات

* الفصل ٣ * عامل عمالة قسنطينة وادارة المجابى المتنوعة كل منهما مكلف فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا الذى سيدرج باللغتين الفرنسوية والعربية فى الجريدة الرسمية (المبشر)

* كتب بالجزاير يوم ١٩ جوان ١٨٩٤

و بالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتبه العام

* موليير *

* قسم غير رسمى *

السودان الفرنسوى

معركة بوسى

* ان وزير المستعمرات قد اتصل يوم ٩ اوط من والى السودان بالاخبار الاخيرة فى شان القتال الذى وقع بين جنود افيبو ملك ناصية المحتمى بنا وبين حشود على فالى ملك بوسى ودونكها

* ان الجيش الذى بعثه حاكم الناحية الشمالية الشرقية قد وصل يوم اول جولييت على الساعة السابعة و ٢٠ دقيقة صباحا الى بوسى محتويا على ٢٦٧ راجلا و ١٦ خيالا ومدفعين جبليين ومعه محاربو ويدى وافيبو وهم سبعة وانضموا اليه فى ايلا التى بعدها من بوسى ٧ كيلوميتر قربا وشانهم هنالك مراقبة طرف وى وكبارة الكايتين وراء وطن العراك وكان على فالى وقت وصول الجيش داخل تاتاته (قصره) شمال قرية بوسى وعلى نحو ٢٠ ميترة بعدا منها ومع سعة القرية المذكورة فقد امكن للجيش الاحاطة بها و بقصر المانى

* وشرع فى اطلاق القنابل على الساعة السابعة و ٢٥ دقيقة وكان القبطان حاكم الجيش منحصر العزم فى اعتقال على فالى فامر بتوجيه البارود الى القرية ليحول بينها وبين القصر تاتا فيحصل مطلوبه وقد اظهر سكانها ما لا مزيد عليه من المقاومة والدفاع ومن لم يقتل منهم التجا الى تاتا لانه صار محل الدفاع الاخير هذا و بمجرد هجوم المدفعية على المحل المذكور خرج على فالى وحده لا يتبعه احد من اعوانه وتقدم شاهرا سيفه بشجاعة عظيمة فقتل عند مدخل

مسجده وعمر القصر المذكور بكثير من المدافعين واقيم قبالة المسجد مدفع وعلى الساعة الخامسة ونصف عقب مقاتلة ثانية استولى الجيش على تاتنا بعد قتل جميع من فيه من المحامين

* واعلم ان ما ضاع للعدو من الانفس ٥٠٠ نفس تقريبا وهم جل سكان القرية ولم يفقد جيشنا الا تسعة قتلى واحدهم من الفية الاجنبية وجرح من انفاره ١٤٩ منهم اربعة امراء ومثلهم من العسكر واحوال الجرحى متحسنة الا واحد من الفية الاجنبية ففي خطر شديد وفي عشية اول جوليت ضرب الجيش قبابه في فسحة القرية وعلى الساعة الثامنة اقبل بطريق واي شرذمة من الاعادي طالبة الهجوم على الجيش ورافعة اصواتها بقولها الله الله فقوبلت باصوات بارودية فضت عليها بالفرار

* فتبين من هذه الاخبار النهائية ان واي مستقر ناقارى وكومبارا مثوى اخي على فالي قد افرغا وعمرا بخيالة اقيبو ثم توجه الجيش الى جني ووصلها يوم ١٢ جوليت

جمعية الاستشارة الفرنسوية في الصحة العمومية

انعقادها يوم ١٣ اوت

الكوليرة

* التركيا * قد نبعت الكوليرة بادرنة يوم ١٢ جوليت والى ٢٢ منه وقعت فيها تسع اصابات وسبع وفيات ومعظم هذه الاصابات فاش في الاسرايليين والمسلمين باماكن متباعدة جدا وعدة من الاصابات مظهرها اماكن كانت في الشتاء الماضي محل احوال هيضية والمصيبة متوسطة الوطاة بالمدينة المذكورة وشديدتها في المعسكرات الشاملة لاكثر من ١٢٠٠٠ جندي والمدينة نفسها منعزلة بطوف عسكري ومناهجها مسدودة سدا مطلوبا والذين من سكانها يريدون الخروج يوجهون في رتل مخصوص صحي الى محجر ديزري مصطفى باشا ليلبثوا فيه تحت الحجر مدة ١٠ ايام ثم يتسلمون تذكرة الجواز الصحية وبها يسوغ لهم سلوك اي طريق من طرف المملكة ومع ذلك فالكوليرة قد تسلطت على قرية مصطفى باشا

* الاناطول * لازالت الكوليرة متزايدة التسلط ويوشك ان تبلغ الشاطي فورا وقد تفشت في انقرة وهي مبدا الخط الحديدي الممتد الى القسطنطينية واما الحجاج المسلمون فوصلوا معافين من كل مخل بالصحة

الطاعون

* ظهر الطاعون في العسير فامر يوم ٢٥ جوليت بوضع الحجر الصحي مدة ١٠ ايام في محجري ابو ساعد وقمران على جميع واردات البلد المذكور من ليط لغاية لوحية

* واما هونق كونق فاول ما يراه المرضى عند وصولهم الى المستشفى هو هرم من التوابيت للاموات لان ما استعمل من معالجات مرضى الصينيين كله لم يجد نفعا والاطباء انفسهم ايسوا من معالجتهم حيث استولى على المصابين الرعب حتى غمرهم الفشل وعمهم الوجل والظاهر ان كل احد منهم يعلم منقلبه وهذا الحذر انما تحقق بما شوهد من انه ما فارق المستشفى صيني حيا منذ فشا الوباء

واما الاورباويون الذين في السفينة المتخذة لهم مستشفى وهم عشرة فاحوالهم بالنسبة الى غيرهم اقرب الى الرجاء

نعي

* قد سار الى عفو المولى وغفرانه السيد الجيلالي بن الحاج الميلود يوم ٣ جوان الماضي وهو معين دوار وادي زغوان من عرش العبيد ببلدة البرواقية الممتزجة ودايرة المدية وكان سنة ١٨٤٤ تولى قيادة عرش بني حسين وعمره ٢٠ سنة واستمر معمرا منصبه هذا الى سنة ١٨٥٠ وفي هذه الست سنوات امتاز للحكم العالي بما اظهره من حسن التصرف فتولى سنة ١٨٥٠ قايد قياد اعراش بني حسين والعبيد واولاد ذايد وبقي يتصرف في الاعراش الثلاثة مدة ٣٠ سنة اعني من سنة ١٨٥٠ الى اول اكتوبر ١٨٨٠ الذي تولى فيه معينا على دوار وادي زغوان ولم يزل في منصبه هذا الى ان توفي (سنة ١٨٩٤) وذلك اربعة عشر عاما فيكون مجموع سنوات خدمته الى يوم وفاته خمسون سنة قضاها كلها مع طولها بالاخلاص الدايم وصفاء السريرة لكبرايه الفرنسويين حتى صار ثقة لديهم وكان نادرة زمانه في الحذق والفطانة بوجه غريب ونوع عجيب استوجب بهما على فرنسا مزايا فايقة واما شجاعته التي اظهرها حين توجه جيوشنا لتدويخ اولاد نايل سنة ١٨٥٩ فكفاك شاهدا عليها رسالة التشكر ومكحلة التشريف من الماريشال راندون وما من واقعة افتتانية قصدت جنودنا اطفاء نارها الا وكان للمرحوم حظ من الحضور معنا ببذل جهد في جميع الاعمال المجراة لذلك في الوطن وبسيرته الجهدية تاهل لكثير التشكرات ممن هو تحت امرهم من الجنرالات

* وفي فتنة سنة ١٨٧١ قاوم المصاعب التي كان سببها المقراني محمد ابن الحاج احمد ولم تستتب الراحة في وطن البرواقية الا بالجيلالي بن الحاج الميلود لما له من النفوذ والكلمة المسموعة في الاهالي فنال رتبة شوفالي من نيشان الكرمة يوم ١٥ جوليت ١٨٦٤ ثم الرتبة الوردية منه يوم ١٨ جانفي ١٨٨١ ورتبة التطويف من وسام الافتخار يوم ٢٨ مارس ١٨٨٣ ومن تمام مفاخره انه كان وفي العهد لم يشاهد منه نقض قط حتى اكتسب بذلك جاها عظيما عند ابناء جلدته وكذلك اشتهر باكرام الضيف وعابر السبيل كنار على علم ولما كان ذا راي صايب وذهن ثاقب وفراسة اياسية وبسالة عنترية القيت اليه مقاليد مامو ريات قام بها احسن قيام فوق ما يرام واعلم ان الفقيد كبير عايلة من قبيلة العبيد عتيقة الشهرة وقد توفي من اربعة ذكور ثلاثة منهم قياد وكلهم على اثره في الطاعة والاخلاص الصميمين ففقد المأسوف عليه اثر تاثيرا شديدا لا في قلوب حكامه او اخوانه فقط بل وفي قلوب الحكام الذين كثيرا ما برهن لهم على الاتصاف بالشجاعة والانصاف والفضل مدة نصف قرن امضاها في خدمة فرنسا حتى عرفوا قدره وعظموا امره

وقايع

* في اليوم العاشر من اوت الجاري كان محمد بن احمد من فرقة اولاد بو يحيى وعرش جبل ششار بدايرة خنشلة قتل زوجته كوكة بنت ابراهيم وذلك ان ام الهالكة كانت في اوايل اوت ذهبت الى محكمة الدايرة واشتكت بالقاتل من جانب انه ضرب ابنتها فطلبت المحكمة كلا من الزوجة وزوجها وامها للحضور لديها بقصد تحقيق النازلة فاخذوا سبيل الذهاب يوم ١٠ اوت ولما انتهوا الى الموضع المدعو تيفلسور دعت كوكة بنت ابراهيم امها لاخذ الماء من عين تبعد من الطريق بميات من الميترات وبقي الزوج محمد بن احمد وحده فانتهز الفرصة حينيذ وضرب راس زوجته بحجرة فهلكت وفر هاربا وامكن قبضه والبحث جار في الواقعة

* في الليلة التي بين ٦ و ٧ اوت دخل مسلم منزل عبد الباقي بن سيدي الصادق من سيدي عقبة ودايرة بسكرة حال غيبته وضرب امه بعصا واكثر من ضربها للراس وغيره وهي عيشة بنت عمر وكانت وحدها في الدار وقد كسر ذراعها الشمال واتهمت بذلك الاخضر ابن ساعد جارها لانه وقع بينهما فيما سبق بايام شنآن شديد والبحث الشرعي مفتتح في الواقعة

* في الليلة التي بين ٣١ جوليت واول اوت وقعت جناية بقتل النفس في دايرة الاغواط بالموضع المسمى بحيرة الابشط وذلك ان المدعو بن شهرة بن بوعبد الله من عرش المعامرة كان رغب من احد اصحابه سليمان بن احمد وهو من عرشه ان يرافقه الى صاحبته فاطمة بنت باخير فوعده بذلك وكان ما اراده منه وجلس الاول لدى محبوبته وهي ايم ومن العرش المذكور واذا بثلاثة اشخاص هاجوهم وافرغوا فيهم البارود على مسافة يسيرة جدا وفروا حينا فاصيب ابن شهرة بن بوعبد الله بعيارين ناريين في صدره وخر ساقطا وبعد لحظات توفي واصيب سليمان بن احمد برصاصة في يده اليمنى وذكر انه عرف بضوء البارود بونوة بن عيسى والحميدي بن احمد وبالصوت احمد بن ساعد حبيب فاطمة بنت باخير سابقا واما المراة فلم تصب بشيء لانه اشعرها بالهاجمين وقع اقدامهم فامكن لها البعد من صاحبها بنحو الثلاثين ميترة والى الان لم تفه اضطرارا او اختيارا بكلمة يعلم منها عدد الجناة او اسماؤهم وقد وقع القبض على الثلاثة الذين اتهمهم سليمان ابن احمد قبضا موقتا واودعت فاطمة بنت باخير تحت نظر الامير المكلف بالضبط الشرعي وافتتح فورا التحقيق الشرعي من جانب الثلاثة المتهمين بالجناية

* قد هلك بعارض مولاي علي بن احمد من قصر الاغواط وعمره تسع سنوات وذلك انه دخل المزارع المخدمة صباح يوم ٥ اوت الجاري فغرق في حوض باحدى جنات القصر القبلي وفيه وجد جثته احمد بن عبد الله واجرى البحث في النازلة فنتج انها ليست بجناية ولا انتحار

* في اليوم السادس من اوت كان محمد بن بالرابح من اولاد سيدي هجرس في ملحقات سيدي عيسى قتل بوجه بارود ابن اخيه علي بن الاخضر وعمره تسع سنوات وذلك في الموضع المعروف بالطاية فقبض القاتل وبحث فتبين انه قصد قتل اخيه الاخضر بن بالرابح لا ولده المذكور لانه كان تشاجر معه في امور تخصهما وقد شرع في البحث في النازلة ليحضر الجاني لدى المحكمة الحربية

امر

* نحن عامل عمالة قسنطينة بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد فيال واخه يوم ١٥ اوت سنة ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار ساكرة ومريود في بلدة العلمة وهو مشتمل على ارض حراثة كاينة بدوار ساكرة ومريود في بلدة العلمة ومساحتها نحو ٢٨ هيكتارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ كرشون الذي هو نوتير بسطرنو يوم ١٧ جوليت سنة ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد العمارة احمد بن بالقاسم ببيعه للسيد فيال واخه

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوي الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ١٥ سبتمبر ١٨٩٤ الى دوار ساكرة ومريود ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بقسنطينة يوم ١٥ اوت سنة ١٨٩٤

عن عامل العمالة

الكاتب العام

* شومون *

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تممت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذي الفه السيد الكماندانت رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايريه والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنساوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونتانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذى للفه السيد الكماندات رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بوبهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة
* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه بجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه مافيمته في المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

فانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدومين مع رسالة الوالى المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور
* الحوالة المعبر عنها مانده للسادات المترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفي البوسطة ١ ف ٢٠

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ وتغيير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها
* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفى البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية
* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حيثما فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف و ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* الموافقة فى تاريخ الهجرى والمسيحى للقرن الثانى عشر والثالث عشر والرابع عشر من الهجرة الموافق ما ذكر للسنين المسيحية من سنة ١٦٨٧ الى السنة ١٩٨٢ منتشرة السيد شارل بونوان الترجمان الشرعى باشارة الوزارة الشرعية وان هذا الكتاب يحتاج اليه جميع المتوليين فى الامور المخزنية والشرعية اهلية وعسكرية ببر الجزاير او بتونس وخصوصا السادات المترجمين ومع الكتاب المذكور اولا تبيين كيفية العمل بالموافقة المذكورة وثانيا تذكيرة فى تجريد السنة الهجرية والمسيحيه وثالثا جدولا مشتملا على جميع الالواح الكبشية المذكورة فيه سواء هجرية او مسيحية رابعا جدولا ايضا يذكر فيه اسماء بعض الشهور الهجريه المكررة (ما عندناشى ترجيم)

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفي البوسطة ١ ف ٣٠

---

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

* يباع مطبعة فونطانه وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ بالجزاير من غير مجلد

اعـــلام

* ليكن فى علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم جووه مما اوصى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديق من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب

وان املنا لا يخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر مفرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى بقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض بسجنها في صناديق من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولو ثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن اونجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة آحاد من نوع

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة التاجرين المنسوبة
لبيير فونتانة وشركايه
بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفيات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٤ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

فانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دوليناج

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,